H8020

Wireless Stereo Headset

Quick Start Guide

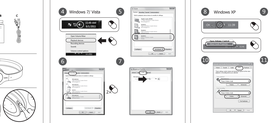
Casque micro stéréo sans fil

Schnellstartanleitung

Cuffia per microfono stereo senza fili

Guía de inicio rápida

rapoo



Installation

1. Charge the headset before first use.
2. Connect the USB receiver to your computer.
3. Switch on the headset.

Windows 7/ Vista

Windows will automatically detect the device.

Windows XP

Windows will automatically detect the device.

Troubleshooting

Problem	Solution
No sound at all	Check if the USB receiver is connected properly. Check if the headset is switched on. Check if the volume is set to a reasonable level.
Poor sound quality	Move the USB receiver closer to the headset. Avoid using the headset near other wireless devices.
Sound is not coming from the microphone	Check if the microphone is muted. Check if the microphone is set as default device.

Installation

1. Laden Sie das Headset vor der ersten Verwendung auf.
2. Schließen Sie den USB-Empfänger an Ihren Computer an.
3. Schalten Sie das Headset ein.

Windows 7/ Vista

Windows erkennt das Gerät automatisch.

Windows XP

Windows erkennt das Gerät automatisch.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Kein Ton	Überprüfen Sie, ob der USB-Empfänger richtig angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob das Headset eingeschaltet ist. Überprüfen Sie, ob die Lautstärke auf einen angemessenen Pegel eingestellt ist.
Schlechte Tonqualität	Bewegen Sie den USB-Empfänger näher zum Headset. Vermeiden Sie die Verwendung des Headsets in der Nähe anderer drahtloser Geräte.
Der Ton wird nicht über das Mikrofon übertragen	Überprüfen Sie, ob das Mikrofon stummgeschaltet ist. Überprüfen Sie, ob das Mikrofon als Standardgerät eingestellt ist.

Installation

1. Caricare completamente la cuffia prima del primo utilizzo.
2. Collegare il ricevitore USB al computer.
3. Accendere la cuffia.

Windows 7/ Vista

Windows rileverà automaticamente il dispositivo.

Windows XP

Windows rileverà automaticamente il dispositivo.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Nessun suono	Verificare che il ricevitore USB sia collegato correttamente. Verificare che la cuffia sia accesa. Verificare che il volume sia impostato su un livello adeguato.
Qualità audio scadente	Avvicinare il ricevitore USB alla cuffia. Evitare di utilizzare la cuffia vicino ad altri dispositivi wireless.
Il suono non viene trasmesso dal microfono	Verificare che il microfono non sia disattivato. Verificare che il microfono sia impostato come dispositivo predefinito.

Instalación

1. Cargue el auricular antes de utilizarlo por primera vez.
2. Conecte el receptor USB a su ordenador.
3. Encienda el auricular.

Windows 7/ Vista

Windows detectará automáticamente el dispositivo.

Windows XP

Windows detectará automáticamente el dispositivo.

Solución de problemas

Problema	Solución
Sin sonido	Compruebe si el receptor USB está conectado correctamente. Compruebe si el auricular está encendido. Compruebe si el volumen está ajustado a un nivel razonable.
Calidad de sonido deficiente	Acerque el receptor USB al auricular. Evite utilizar el auricular cerca de otros dispositivos inalámbricos.
El sonido no se transmite desde el micrófono	Compruebe si el micrófono está silenciado. Compruebe si el micrófono está configurado como dispositivo predeterminado.

Installation

1. Carregue o auricular antes da primeira utilização.
2. Ligue o receptor USB ao seu computador.
3. Ligue o auricular.

Windows 7/ Vista

O Windows irá detectar automaticamente o dispositivo.

Windows XP

O Windows irá detectar automaticamente o dispositivo.

Resolução de problemas

Problema	Solução
Sem som	Verifique se o receptor USB está ligado corretamente. Verifique se o auricular está ligado. Verifique se o volume está definido para um nível razoável.
Qualidade de som fraca	Aproxime o receptor USB do auricular. Evite utilizar o auricular perto de outros dispositivos sem fios.
O som não está a ser transmitido pelo microfone	Verifique se o microfone está silenciado. Verifique se o microfone está definido como dispositivo predefinido.

Installatie

1. Laad de headset op voor het eerste gebruik.
2. Sluit de USB-ontvanger aan op uw computer.
3. Schakel de headset in.

Windows 7/ Vista

Windows detecteert het apparaat automatisch.

Windows XP

Windows detecteert het apparaat automatisch.

Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
Geen geluid	Controleer of de USB-ontvanger correct is aangesloten. Controleer of de headset is ingeschakeld. Controleer of het volume op een redelijk niveau is ingesteld.
Geluidskwaliteit is slecht	Plaats de USB-ontvanger dichter bij de headset. Vermijd het gebruik van de headset in de buurt van andere draadloze apparaten.
Geluid wordt niet via de microfoon overgebracht	Controleer of de microfoon gedempt is. Controleer of de microfoon is ingesteld als standaardapparaat.

Installation

1. Ladda headsetet innan första användningen.
2. Anslut USB-mottagaren till datorn.
3. Slå på headsetet.

Windows 7/ Vista

Windows identifierar automatiskt enheten.

Windows XP

Windows identifierar automatiskt enheten.

Felsökning

Problem	Lösning
Inget ljud alls	Kontrollera att USB-mottagaren är korrekt ansluten. Kontrollera att headsetet är påslaget. Kontrollera att volymen är inställd på en rimlig nivå.
Dålig ljudkvalitet	Flytta USB-mottagaren närmare headsetet. Undvik att använda headsetet i närheten av andra trådlösa enheter.
Ljudet överförs inte från mikrofonen	Kontrollera att mikrofonen inte är avstängd. Kontrollera att mikrofonen är inställd som standardenhet.

Installation

1. Oplad headsettet før første brug.
2. Tilslut USB-modtageren til computeren.
3. Tænd for headsettet.

Windows 7/ Vista

Windows registrerer automatisk enheden.

Windows XP

Windows registrerer automatisk enheden.

Fejlfinding

Problem	Løsning
Ingen lyd overhovedet	Kontrollér, om USB-modtageren er tilsluttet korrekt. Kontrollér, om headsettet er tændt. Kontrollér, om lydstyrken er indstillet til et passende niveau.
Dårlig lydkvalitet	Flyt USB-modtageren tættere på headsettet. Undgå at bruge headsettet i nærheden af andre trådløse enheder.
Lyden kører ikke via mikrofonen	Kontrollér, om mikrofonen er slået fra. Kontrollér, om mikrofonen er indstillet som standardenhed.

Installation

1. Lad headsettet helt opp før første gangs bruk.
2. Koble USB-mottakeren til datamaskinen.
3. Slå på headsettet.

Windows 7/ Vista

Windows vil automatisk oppdage enheten.

Windows XP

Windows vil automatisk oppdage enheten.

Feilsøking

Problem	Løsning
Ingen lyd i det hele tatt	Kontroller at USB-mottakeren er riktig tilkoblet. Kontroller at headsettet er slått på. Kontroller at volumet er satt til et passende nivå.
Dårlig lydkvalitet	Flytt USB-mottakeren nærmere headsettet. Unngå å bruke headsettet i nærheten av andre trådløse enheter.
Lyden overføres ikke fra mikrofonen	Kontroller at mikrofonen ikke er dempet. Kontroller at mikrofonen er satt som standardenhet.

Installation

1. Lataa kuulokemikrofoni ennen ensimmäistä käyttökertaa.
2. Liitä USB-vastaanotin tietokoneeseen.
3. Kytke kuulokemikrofoni päälle.

Windows 7/ Vista

Windows tunnistaa laitteen automaattisesti.

Windows XP

Windows tunnistaa laitteen automaattisesti.

Vianmääritys

Ongelma	Ratkaisu
Ei ääntä lainkaan	Tarkista, että USB-vastaanotin on liitetty oikein. Tarkista, että kuulokemikrofoni on kytketty päälle. Tarkista, että äänenvoimakkuus on asetettu sopivalle tasolle.
Huono äänenlaatu	Siirrä USB-vastaanotin lähemmäs kuulokemikrofonia. Vältä kuulokemikrofonin käyttämistä muiden langattomien laitteiden lähellä.
Ääni ei siirry mikrofonin kautta	Tarkista, että mikrofoni ei ole mykistettynä. Tarkista, että mikrofoni on asetettu oletuslaitteeksi.

Εγκατάσταση

1. Φορτίστε πλήρως το ακουστικό πριν από την πρώτη χρήση.
2. Συνδέστε τον δέκτη USB στον υπολογιστή σας.
3. Ενεργοποιήστε το ακουστικό.

Windows 7/ Vista

Τα Windows θα εντοπίσουν αυτόματα τη συσκευή.

Windows XP

Τα Windows θα εντοπίσουν αυτόματα τη συσκευή.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Δεν υπάρχει καθόλου ήχος	Ελέγξτε αν ο δέκτης USB είναι συνδεδεμένος σωστά. Ελέγξτε αν το ακουστικό είναι ενεργοποιημένο. Ελέγξτε αν η ένταση ήχου είναι ρυθμισμένη σε λογικό επίπεδο.
Κακή ποιότητα ήχου	Μετακινήστε τον δέκτη USB πιο κοντά στο ακουστικό. Αποφύγετε τη χρήση του ακουστικού κοντά σε άλλες ασύρματες συσκευές.
Ο ήχος δεν μεταδίδεται από το μικρόφωνο	Ελέγξτε αν το μικρόφωνο είναι σε σίγαση. Ελέγξτε αν το μικρόφωνο έχει οριστεί ως προεπιλεγμένη συσκευή.

Instalacja

1. Przed pierwszym użyciem należy naładować zestaw słuchawkowy.
2. Podłącz odbiornik USB do komputera.
3. Włącz zestaw słuchawkowy.

Windows 7/ Vista

System Windows automatycznie wykryje urządzenie.

Windows XP

System Windows automatycznie wykryje urządzenie.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Brak dźwięku	Sprawdź, czy odbiornik USB jest prawidłowo podłączony. Sprawdź, czy zestaw słuchawkowy jest włączony. Sprawdź, czy głośność jest ustawiona na odpowiednim poziomie.
Słaba jakość dźwięku	Przybliż odbiornik USB do zestawu słuchawkowego. Unikaj używania zestawu słuchawkowego w pobliżu innych urządzeń bezprzewodowych.
Dźwięk nie jest przesyłany z mikrofonu	Sprawdź, czy mikrofon nie jest wyciszony. Sprawdź, czy mikrofon jest ustawiony jako domyślne urządzenie.

Instalace

1. Před prvním použitím nabijte náhlavní soupravu.
2. Připojte přijímač USB k počítači.
3. Zapněte náhlavní soupravu.

Windows 7/ Vista

Windows zařízení automaticky rozpozná.

Windows XP

Windows zařízení automaticky rozpozná.

Odstraňování problémů

Problém	Řešení
Žádný zvuk	Zkontrolujte, zda je přijímač USB správně připojen. Zkontrolujte, zda je náhlavní souprava zapnutá. Zkontrolujte, zda je hlasitost nastavena na rozumnou úroveň.
Špatná kvalita zvuku	Přibližte přijímač USB k náhlavní soupravě. Vyhněte se používání náhlavní soupravy v blízkosti jiných bezdrátových zařízení.
Zvuk se nepřenáší z mikrofonu	Zkontrolujte, zda není mikrofon ztlumen. Zkontrolujte, zda je mikrofon nastaven jako výchozí zařízení.

Inštalácia

1. Pred prvým použitím nabite náhlavnú súpravu.
2. Pripojte prijímač USB k počítaču.
3. Zapnite náhlavnú súpravu.

Windows 7/ Vista

Windows zariadenie automaticky rozpozná.

Windows XP

Windows zariadenie automaticky rozpozná.

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Žiadny zvuk	Skontrolujte, či je prijímač USB správne pripojený. Skontrolujte, či je náhlavná súprava zapnutá. Skontrolujte, či je hlasitosť nastavená na rozumnú úroveň.
Zlá kvalita zvuku	Presuňte prijímač USB bližšie k náhlavnej súprave. Vyhnite sa používaniu náhlavnej súpravy v blízkosti iných bezdrôtových zariadení.
Zvuk sa neprenáša z mikrofónu	Skontrolujte, či nie je mikrofón stlmený. Skontrolujte, či je mikrofón nastavený ako predvolené zariadenie.

Telepítés

1. Az első használat előtt töltse fel a fejhallgatót.
2. Csatlakoztassa az USB-vevőegységet a számítógépéhez.
3. Kapcsolja be a fejhallgatót.

Windows 7/ Vista

A Windows automatikusan felismeri az eszközt.

Windows XP

A Windows automatikusan felismeri az eszközt.

Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
Egyáltalán nincs hang	Ellenőrizze, hogy az USB-vevőegység megfelelően csatlakozik-e. Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a fejhallgató. Ellenőrizze, hogy a hangerő megfelelő szintre van-e állítva.
A hang rossz minőségű	Helyezze közelebb az USB-vevőegységet a fejhallgatóhoz. Kerülje a fejhallgató használatát más vezeték nélküli eszközök közelében.
A hang nem a mikrofonon keresztül érkezik	Ellenőrizze, hogy a mikrofon nincs-e némítva. Ellenőrizze, hogy a mikrofon alapértelmezett eszközként van-e beállítva.

Namestitev

1. Pred prvo uporabo napolnite slušalke.
2. Priključite sprejemnik USB na računalnik.
3. Vklopite slušalke.

Windows 7/ Vista

Windows samodejno zazna napravo.

Windows XP

Windows samodejno zazna napravo.

Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Ni zvoka	Preverite, ali je sprejemnik USB pravilno priključen. Preverite, ali so slušalke vklopljene. Preverite, ali je glasnost nastavljena na razumno raven.
Slaba kakovost zvoka	Sprejemnik USB približajte slušalkam. Izogibajte se uporabi slušalk v bližini drugih brezžičnih naprav.
Zvok se ne prenaša iz mikrofona	Preverite, ali je mikrofon izklopljen. Preverite, ali je mikrofon nastavljen kot privzeta naprava.

Instalacija

1. Prije prve uporabe napunite slušalice.
2. Priključite USB prijemnik na računalo.
3. Uključite slušalice.

Windows 7/ Vista

Windows će automatski otkriti uređaj.

Windows XP

Windows će automatski otkriti uređaj.

Rješavanje problema

Problem	Rješenje
Nema zvuka	Provjerite je li USB prijemnik ispravno priključen. Provjerite jesu li slušalice uključene. Provjerite je li glasnoća postavljena na razumnu razinu.
Loša kvaliteta zvuka	Približite USB prijemnik slušalicama. Izbjegavajte korištenje slušalica u blizini drugih bežičnih uređaja.
Zvuk se ne prenosi s mikrofona	Provjerite je li mikrofon isključen. Provjerite je li mikrofon postavljen kao zadani uređaj.

Instalacija

1. Pre prve upotrebe napunite slušalice.
2. Priključite USB prijemnik na računar.
3. Uključite slušalice.

Windows 7/ Vista

Windows će automatski otkriti uređaj.

Windows XP

Windows će automatski otkriti uređaj.

Rešavanje problema

Problem	Rešenje
Nema zvuka uopšte	Proverite da li je USB prijemnik pravilno priključen. Proverite da li su slušalice uključene. Proverite da li je jačina zvuka podešena na razumnu vrednost.
Loš kvalitet zvuka	Približite USB prijemnik slušalicama. Izbegavajte upotrebu slušalica u blizini drugih bežičnih uređaja.
Zvuk se ne prenosi sa mikrofona	Proverite da li je mikrofon isključen. Proverite da li je mikrofon podešen kao podrazumevani uređaj.

Instalare

1. Încărcați setul cu cască înainte de prima utilizare.
2. Conectați receptorul USB la computer.
3. Porniți setul cu cască.

Windows 7/ Vista

Windows va detecta automat dispozitivul.

Windows XP

Windows va detecta automat dispozitivul.

Depanare

Problemă	Soluție
Nu se aude deloc	Verificați dacă receptorul USB este conectat corect. Verificați dacă setul cu cască este pornit. Verificați dacă volumul este setat la un nivel rezonabil.
Calitate slabă a sunetului	Apropiați receptorul USB de setul cu cască. Evitați utilizarea setului cu cască în apropierea altor dispozitive fără fir.
Sunetul nu este transmis de la microfon	Verificați dacă microfonul este dezactivat. Verificați dacă microfonul este setat ca dispozitiv implicit.

Установка

1. Перед первым использованием зарядите гарнитуру.
2. Подключите USB-приемник к компьютеру.
3. Включите гарнитуру.

Windows 7/ Vista

Windows автоматически обнаружит устройство.

Windows XP

Windows автоматически обнаружит устройство.

Устранение неполадок

Проблема	Решение
Нет звука	Проверьте правильность подключения USB-приемника. Проверьте, включена ли гарнитура. Проверьте, установлен ли приемлемый уровень громкости.
Плохое качество звука	Переместите USB-приемник ближе к гарнитуре. Избегайте использования гарнитуры рядом с другими беспроводными устройствами.
Звук не передается с микрофона	Проверьте, не отключен ли микрофон. Проверьте, установлен ли микрофон в качестве устройства по умолчанию.

Встановлення

1. Перед першим використанням зарядіть гарнітуру.
2. Підключіть USB-приймач до комп'ютера.
3. Увімкніть гарнітуру.

Windows 7/ Vista

Windows автоматично виявить пристрій.

Windows XP

Windows автоматично виявить пристрій.

Усунення несправностей

Проблема	Рішення
Немає звуку взагалі	Перевірте, чи правильно підключено USB-приймач. Перевірте, чи увімкнено гарнітуру. Перевірте, чи встановлено прийнятний рівень гучності.
Погана якість звуку	Перемістіть USB-приймач ближче до гарнітури. Уникайте використання гарнітури поблизу інших бездротових пристроїв.
Звук не передається з мікрофона	Перевірте, чи не вимкнено мікрофон. Перевірте, чи встановлено мікрофон як пристрій за замовчуванням.

Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd. declares that this H8020 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

rapoo